

Procès-verbal de l'assemblée générale APPEL, le 18 mai 2015

Comité présent :

Bertrand Ravoux	(1 ^{er} président)
Philippe Karl	(2 ^e président)
Antje Matthes	(trésorier)
Sabine Mosen	(relations publiques)

Membres présents : voir la liste des présences ci-jointe

Greffier : Andrea Walz/Antje Matthes

1. Ouverture de l'assemblée et bienvenue du Président (Bertrand Ravoux)

Le Président, Bertrand Ravoux, ouvre vers 18h30 la deuxième assemblée générale de APPEL. Il salue les personnes présentes et il constate que la convocation ainsi que le quorum sont conformes à la constitution. Il n'y a pas de demande de changement à l'ordre du jour.

Bertrand rappelle une année passionnante et couronnée de succès. L'Ecole de Légèreté a été présentée avec succès et de façon professionnelle, en particulier avec les grands projets de salons Fiercavalli en Italie et EQUITANA en Allemagne, qui ont bénéficié du soutien financier APPEL et de l'engagement de ses membres. Au nom du Comité, Bertrand remercie tous les membres et les nombreux aides pour leur engagement formidable.

2. Rapports du conseil à propos de :

a) La croissance de l'association (Antje Matthes)

Antje présente le nombre d'adhérents actuels, triés par pays.

Les statistiques suivantes montrent le potentiel quant à l'évolution du nombre d'adhérents. Antje rappelle à tous l'importance de la recherche de membres supplémentaires, car seule une association dotée de fonds importants permettrait de soutenir les projets de façon adéquate.

Übersicht Mitgliederzahlen Stand 12.05.2015 (Overview number of members - Date: 12.05.2015)			
Mitgliedsland (member country)	Gesamtanzahl Lizenzierte Ausbilder, Teilnehmer in Ausbildung sowie Fördermitglieder von APPEL (total number of licensed teachers, participants in the ongoing teachers' courses and supporting members of APPEL)	IST: Anzahl Mitglieder APPEL (actual number of members APPEL)	Prozentualer Anteil (%) (percentage %)
Australia	16	8	50
Austria	10	5	50
Canada	8	3	38
France	29	22	76
Germany	80	68	85
Italy	21	21	100
Sweden	9	5	56
Switzerland	24	24	100
United Kingdom	10	6	60
USA	18	3	17
Gesamt	225	165	73

b) Projets de financement:

Fiercavalli 2014 (Francesco Melpignano)

Francesco fait un compte-rendu de la participation de L'Ecole de Légèreté à Fiercavalli en Italie. Grâce au soutien du GIEL (Gruppo Italiano Ecole de Légèreté) et APPEL, la philosophie de l'Ecole de Légèreté a pu être montrée au salon hippique le plus important d'Italie à Vérone, du 6 au 9 novembre 2014. Un groupe impressionnant de 25 personnes et 8 chevaux a représenté l'Ecole de Légèreté avec des démonstrations pratiques ainsi que des présentations théoriques. Un tel engagement intensif a été récompensé par le grand nombre de visiteurs au stand du GIEL/APPEL (environ 300 par jour) et l'intérêt des médias. Philippe Karl et Bertrand Ravoux ont livré un soutien actif sur place. Francesco remercie les membres d'APPEL pour le soutien financier.

EQUITANA 2015 (Sabine Mosen)

Sabine donne une rétrospective positive de la participation à Equitana, le plus grand salon mondial d'équitation du 14 au 22 mars 2015 à Essen en Allemagne. Pour la première fois dans un contexte international APPEL s'est présentée comme exposant principal. La longue durée de 9 jours (même 10, inclus un jour d'installation) a été une grande épreuve pour l'équipe d'APPEL. Grâce à l'aide active de nombreux membres, l'Ecole de Légèreté s'est présentée dans la grande arène, sous la direction de M. Karl, et dans l'arène des instructeurs (deux fois 15 minutes par jour) sous la direction des instructeurs licenciés. La présentation de Philippe Karl « Rassembler - Rêves et Réalités » a suscité beaucoup d'intérêt chez les visiteurs, heureux de profiter de l'occasion pour faire signer leurs livres et DVD par l'auteur personnellement. Les dépliants ont trouvé un vif intérêt. Le stand APPEL s'est trouvé en voisinage direct des stands de Pferdia TV et Cadmos Verlag, qui ont soutenu la participation de notre association au salon. Le stand APPEL fut le centre névralgique durant le salon. L'équipe très engagée était disponible pour les visiteurs intéressés avec de nombreuses questions et recherchant des informations.

Birgit Beck-Broichsitter, participante active dans la grande arène, remarque que l'équipe s'est très bien amusée et a beaucoup apprécié le lieu d'accueil central que représentait le stand. Elle remercie ses collègues.

c) Projets de l'association

Dépliants (Sabine Mosen)

Sabine présente le nouveau dépliant de l'association, qui est maintenant disponible en anglais, italien, français et allemand. Le dépliant est disponible « à emporter » au Reitanlage ou peut être commandé par email à ReitanlageHeMa@aol.com.

Le comité remercie Ilka Flegel et Irene Boss pour les traductions et le layout du dépliant.

Dans ce contexte, Sabine et Philippe rappellent l'adoption de l'Equitation française du Cadre Noir dans la liste du patrimoine mondial culturel de l'UNESCO. Pour l'UNESCO sont importants l'objectif de l'activité, les relations en harmonie entre homme et cheval et la légèreté de l'équitation. Il suit une vive discussion ! L'Ecole de Légèreté trouve que les pratiques du Cadre Noir et leurs méthodes d'entraînement ne justifient pas cette adoption.

Matériel de publicité (Sonja Hellwig)

Le logo APPEL est disponible comme autocollant résistant à la lumière ultraviolet (petits et grands) ainsi que comme patch brodé à coudre (petits et grands). Informations détaillées et formulaires de commande se trouvent sous : <http://www.reitanlage-pegestorf.de>. Les adhérents APPEL ont droit à un rabais de 10%.

D'autres produits APPEL sont en planification. Point de contact Sonia Hellwig (téléphone mobile : +491725225187).

d) L'évolution des fonds et des membres (Antje Matthes)

Antje présente la situation financière et les statistiques de développement pour l'année 2014/2015.

La caisse APPEL s'élève à un avoir de 10 400 € au 12 mai 2015. Ce montant comprend le règlement du dernier et, jusqu'à présent plus grand, projet : la participation à EQUITANA. Antje remarque que la participation à un salon comme exposant principal revient très cher – par exemple le coût de 2 400 Euros pour 12 m² pendant la durée du salon. Heureusement, le budget prévu pour le salon EQUITANA a pu être respecté et a été réglé strictement grâce au budget allemand, sans besoin d'entamer le budget « spécial ». Le coût total de 5.400 € a été effectivement réduit par des dons directs (entre autres Pferdia & Cadmos) de 2.000 €.

L'année 2014 a vu au total 77 adhérents supplémentaires. Il n'y a pas eu de départ. Une personne a révoqué son adhésion dans le délai légal prévu. Antje remarque qu'il manque encore des cotisations pour l'année 2014 et demande à tous de vérifier leur paiement. En cas de non-paiement, selon l'article 7 des statuts de l'association « ADMISSION/RADIATION DES MEMBRES », le comité décide l'exclusion des membres.

3. Bilan de fin d'année 2014

Le bilan de fin d'année de l'association est formulé selon la loi allemande § 4 Abs. 3 EStG.

Dans l'année 2014 les recettes d'APPEL étaient au total 5830,00 €. Les dépenses étaient de 8005,02 €. La différence (soit -2175,02 €) résulte des cotisations pour l'année 2014 qui étaient déjà payées en 2013.

Les dépenses se composent de façon suivante :

- Coût des activités financières : - 62,67 €
- Frais professionnels : - 811,61 €
- Externalisation : - 131,00 €
- Paiements de soutien pour projets : -1750,60 €
- Participation Salons : -5249,14 €

4. Vérification de la trésorerie (Susanne Buck-Wegener)

Susanne présente le rapport de vérification de la trésorerie pour l'année 2014. La vérification a eu lieu le 6 mai 2014 au Reitanlage Hellwig & Matthes à Pegestorf. La caisse, ainsi que le compte bancaire et le compte PayPal, ont été vérifiés.

Il n'y a eu aucune contestation.

Voir le rapport complet ci-joint.

5. Décharge du trésorier (Ilka Flegel)

Après la lecture du rapport de vérification des comptes, Ilka Flegel (membre APPEL) propose la décharge du trésorier Antje Matthes pour l'année 2014.

Décision : les membres d'APPEL présents acceptent à l'unanimité la décharge du trésorier pour l'année 2014.

6. Décharge du comité (Sonja Hellwig)

Sonia Hellwig (membre d'APPEL) propose la décharge du comité pour l'année 2014.

Décision : les membres d'APPEL présents acceptent à l'unanimité la décharge du comité pour l'année 2014.

7. Planification du budget annuel (Antje Matthes)

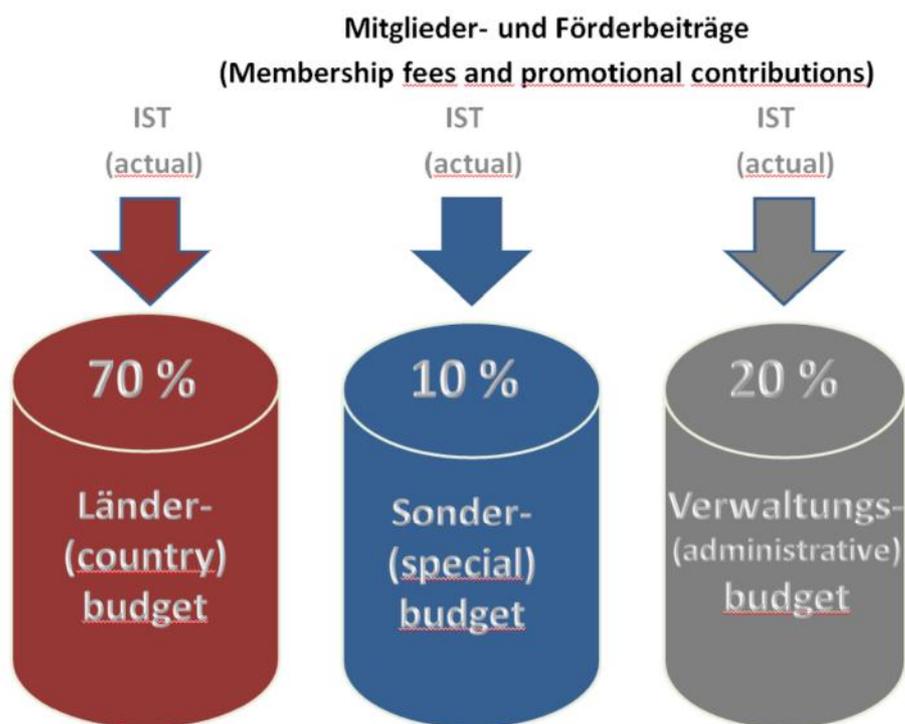
Soutenue par une présentation PowerPoint, Antje a rappelé les principaux objectifs d'APPEL et a exposé la planification du budget annuel pour les subventions.

Après la création d'APPEL le comité a confié au trésorier la tâche de créer un règlement financier et un processus de budgétisation des recettes annuelles. Cette tâche a été complétée au sein d'un petit groupe de travail. Les résultats de cette tâche, approuvés par le comité et publiés sous : <http://www.philippe-karl.com/855/deutsch/foerderverein-appel> , établissent une base transparente et égalitaire pour le travail international de l'association.

Le processus de budgétisation inclut, entre autres, la répartition des recettes ainsi que le règlement des dépenses.

La répartition des recettes

Les recettes des cotisations se répartissent en trois catégories : le budget d'administration, le budget « spécial » et le budget du pays concerné. Les proportions de cette répartition sont revues annuellement par le comité et seront changées en cas de nécessité. Momentanément la répartition suivante est prévue : 20 % au budget d'administration, 10 % au budget « spécial » et 70 % au budget du pays.



12.05.2015

Antje Matthes

3

Un nouvel adhérent APPEL peut choisir entre la cotisation annuelle standard de 80 € ou une cotisation supérieure de son choix, d'au moins 100 €. Le paiement des cotisations annuelles est dû au 31 janvier. Vu la diversité des systèmes bancaires dans les pays membres d'APPEL il n'a pas été possible de mettre en place un système uniforme et automatique pour assurer le paiement des cotisations. Antje insiste sur la nécessité d'effectuer le paiement des cotisations dans les délais prévus. Pour la région SEPA on peut utiliser le compte bancaire normal de l'association, pour les autres régions il existe le compte PayPal.

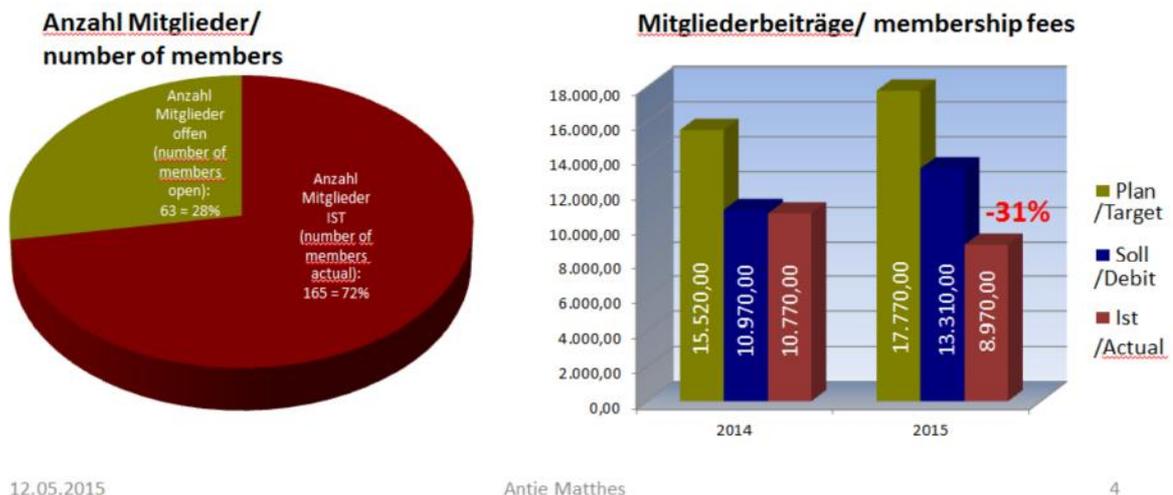
En cas de cotisation manquante le trésorier émet un email de rappel. Les membres sont priés de vérifier leur filtre de « spam » et d'assurer la lisibilité des emails venant de ReitanlageHeMa@aol.com. Toute communication APPEL se fait par email ; les membres sont tenus d'informer le trésorier dans le cas de changement d'adresse, toujours sous : ReitanlageHeMa@aol.com

Règlement des dépenses

La préparation des plans de dépenses se base sur les recettes des cotisations et des dons pour l'année à venir. Les cotisations non versées réduisent les possibilités de financement de l'association pour l'année. Par exemple, au 12 mai 2015 il manque encore 31 % des cotisations.

Status Mitglieder u. Beitragszahlungen (status members and membership fee payment)

Stand/ Date: 12.05.2015



Budget des pays :

Il existe un budget spécifique pour chaque pays membre d'APPEL, c'est-à-dire pour chaque pays où ont lieu des cours de formation d'instructeurs de l'Ecole de Légèreté. L'aide à un pays déterminé est garanti en fonction de la valeur de son budget total. Il est disponible, une fois les activités approuvées par le comité. Ce budget peut varier de jour en jour, par exemple suite à des nouvelles recettes ou versements de subvention.

Land/ Country	Beiträge (membership fees)	Förderbeiträge (promotional contributions)	Summe (total)	Davon (of that) Verwaltungsbudget (administration budget) 20 %	Davon (of that) Sonderbudget (special budget) 10 %	Davon (of that) Länderbudget (country budget) 70 %	Projektkosten (project costs) 2015	Förderbeitrag direkt (promotional contributions directly)	Budgetvortrag Vorjahr (budget transfer previous year)	Stand Budget (current budget) 2015	Umbuchung Sonderbudget (transfer into special budget) 50 %	Umbuchung Länderbudget des ffd. Jahr (transfer into country budget)	Faktor Aktivitäten (factor activities)	Basisbetrag Einnahmen (amount base receipts)	Vortrag Budget (previous year budget)
Australien	80,00	0,00	80,00	16,00	8,00	56,00	0,00	0,00	19,48	75,48	37,74	37,74	1,00	99,48	30,00
Austria	260,00	0,00	260,00	52,00	26,00	182,00	0,00	0,00	30,84	212,84	91,00	121,84	1,00	290,84	87,70
Canada	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24,35	24,35	0,00	24,35	1,00	24,35	7,34
France	780,00	0,00	780,00	156,00	78,00	546,00	0,00	0,00	154,19	700,19	273,00	427,19	1,00	934,19	281,69
Germany	4.750,00	0,00	4.750,00	950,00	475,00	3.325,00	5.475,22	2.073,40	994,59	917,77	0,00	917,77	1,00	5.744,59	1.732,17
Italy	980,00	0,00	980,00	196,00	98,00	686,00	0,00	0,00	442,27	1.128,27	343,00	785,27	1,00	1.422,27	428,86
Sweden	240,00	0,00	240,00	48,00	24,00	168,00	0,00	0,00	27,59	195,59	84,00	111,59	1,00	267,59	80,69
Switzerland	1.880,00	0,00	1.880,00	376,00	188,00	1.316,00	0,00	0,00	126,96	1.442,96	658,00	784,96	1,00	2.006,96	605,16
United Kingdom	80,00	0,00	80,00	16,00	8,00	56,00	0,00	0,00	29,21	85,21	28,00	57,21	1,00	109,21	32,93
USA	80,00	0,00	80,00	16,00	8,00	56,00	0,00	0,00	21,10	77,10	28,00	49,10	1,00	101,10	30,48
Gesamt (total)	9.130,00	0,00	9.130,00	1.825,00	913,00	6.391,00	5.475,22	2.073,40	1.870,58	4.859,76	1.542,74	3.317,02	10,00	11.000,58	3.317,02

Le calcul du budget de chaque pays inclus les cotisations payées et les contributions.

A titre d'exemple, Antje expose brièvement le budget allemand pour 2015.

Les contributions directes sont les dons de tierces personnes liés directement à un projet, ils se retrouvent à 100 % dans le budget du pays ou peuvent directement réduire les coûts de ce projet. Les fonds non dépensés au 31 décembre seront en partie reportés sur le budget du pays pour l'année suivante (voir plus bas).

Conclusion : Un pays ayant eu beaucoup d'activités au cours de l'année bénéficie d'une amélioration de cette répartition.

Budget « spécial » :

Le budget spécial peut servir, indépendamment du pays, pour le soutien d'activités de grande envergure ou pour le soutien d'activités où le budget du pays ne suffirait pas. Un tel cas requiert une décision du comité.

Sonderbudget/ special budget						
Land/ Country	Budgetvortrag Vorjahr (budget transfer previous year)	Beiträge (membership fees) Ist (actual) 2015	Anteil Sonderbudget (part special budget) 10 %	Umbuchung Länderbudget des lfd. Jahr (transfer into country budget current year)	Inanspruchnahme Sonderbudget (allocation of funds from special budget)	Saldo (balance)
Stand/ Date: 12.05.2015						
2013	0,00	1.606,95	160,70	0,00	0,00	160,70
2014	160,70	10.820,00	1.082,00	1.545,71	1.000,00	1.788,41
2015	1.788,41	9.130,00	913,00	1.542,74	0,00	4.244,15
2016	4.244,15	0,00	0,00	0,00	0,00	4.244,15

Budget d'administration :

Le budget d'administration couvre les activités centralisées de l'association (par exemple production de dépliants, activités relations publiques etc.) et les coûts administratifs (frais bancaires etc.) L'utilisation du budget d'administration est indépendant des pays.

Verwaltungsbudget (administrative budget)					
Land/ Country	Budgetvortrag	Beiträge (membership fees) Ist (actual) 2015	Anteil Verwaltungs- budget (part administrative budget) 20 %	Kosten Verwaltung (administration costs)	Saldo (balance)
Stand/ Date: 12.05.2015					
2013	0,00	1.606,95	321,39	709,75	-388,36
2014	-388,36	10.820,00	2.164,00	1.005,28	770,36
2015	770,36	9.130,00	1.826,00	760,39	1.835,97
2016	1.835,97	0,00	0,00	0,00	1.835,97

Coûts des activités

Le paiement (ou remboursement) des coûts d'activités approuvées par le comité est basé sur le règlement des subventions (« Vergaberichtlinien von Fördermitteln des Fördervereins »). Ces coûts sont associés au budget du pays pour l'année où aura (ou a eu) lieu l'événement. Ces coûts peuvent être, par exemple, soutien aux membres actifs avec cheval ou paiement/remboursement des frais de salon.

Projektkosten (project cost) 2014							
Land/ Country	6.0 Zuschuss Teilnehmer (Grants for participants) EUR	8.0 Zuschuss Veranstalter (Grants for event organisers) EUR	11.1 Gebühren für Messestand (Fee for the booth) EUR	11.2 Veranstaltungsgebühren (Event fees) EUR	11.3 Kosten für Auf-/Abbau von Messestand (Costs for setup, equipment and disassembly of the booth) EUR	11.4 Leih- bzw. Anschaffungs- kosten für Veranstaltungsequipments (Costs for hiring or acquiring event equipment) EUR	11.4 Leih- bzw. Anschaffungs- kosten für Veranstaltungsequipments (Costs for hiring or acquiring event equipment) EUR
Australia	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Austria	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Canada	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
France	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Germany	1.000,00	0,00	113,05	0,00	454,49	0,00	146,12
Italy	875,00	0,00	0,00	960,00	0,00	0,00	0,00
Sweden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Switzerland	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
United Kingdom	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
USA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Kosten (total costs)	1.875,00	0,00	113,05	960,00	454,49	0,00	146,12

Report de fonds non dépensés

Le report budgétaire a lieu au 31 décembre de chaque année. Un avoir encore non dépensé et dont la dépense n'est pas prévue est réparti à 50 % dans le budget « spécial » et à 50 % dans le budget du pays pour l'année suivante. Cette répartition peut être influencée, par exemple, par le niveau d'activité dans le pays pendant l'année précédente.

Länderbudget (country budget) 2014										
Land/ Country	Davon (of that) Länderbudget (country budget) 70 %	Projektkosten (project costs) 2015	Förderbeitrag direkt (promotional contributions directly)	Budgetvortrag Vorjahr (budget transfer previous year)	Stand Budget (actual budget) 2015	Umbuchung Sonderbudget (transfer into special budget= 50 %)	Umbuchung Länderbudget des lfd. Jahr (transfer into country budget current year)	Faktor Aktivitäten (factor activities)	Basisbetrag Einnahmen (amount base receipts)	Vortrag Budget (budget transfer current year)
Australia	168,00	0,00	0,00	0,00	168,00	84,00	84,00	1,00	240,00	19,48
Austria	266,00	0,00	0,00	0,00	266,00	133,00	133,00	1,00	380,00	30,84
Canada	210,00	0,00	0,00	0,00	210,00	105,00	105,00	1,00	300,00	24,35
France	1.330,00	0,00	0,00	0,00	1.330,00	665,00	665,00	1,00	1.900,00	154,19
Germany	3.431,71	3.697,58	250,00	0,00	-15,87	-15,87	0,00	2,50	12.256,13	994,59
Italy	1.526,00	1.835,00	0,00	0,00	-309,00	-309,00	0,00	2,50	5.450,00	442,27
Sweden	238,00	0,00	0,00	0,00	238,00	119,00	119,00	1,00	340,00	27,59
Switzerland	1.095,15	0,00	0,00	0,00	1.095,15	547,58	547,57	1,00	1.564,50	126,96
United Kingdom	252,00	0,00	0,00	0,00	252,00	126,00	126,00	1,00	360,00	29,21
USA	182,00	0,00	0,00	0,00	182,00	91,00	91,00	1,00	260,00	21,10
Gesamt	8.698,86	5.532,58	250,00	0,00	3.416,28	1.545,71	1.870,57	13,00	25.050,63	1.870,58
Länderbudget (country budget) 2015										
Land/ Country	Davon (of that) Länderbudget (country budget) 70 %	Projektkosten (project costs) 2015	Förderbeitrag direkt (promotional contributions directly)	Budgetvortrag Vorjahr (budget transfer previous year)	Stand Budget (actual budget) 2015	Umbuchung Sonderbudget (transfer into special budget= 50 %)	Umbuchung Länderbudget des lfd. Jahr (transfer into country budget current year)	Faktor Aktivitäten (factor activities)	Basisbetrag Einnahmen (amount base receipts)	Vortrag Budget (budget transfer current year)
Australia	56,00	0,00	0,00	19,48	75,48	37,74	37,74	1,00	99,48	30,00
Austria	182,00	0,00	0,00	30,84	212,84	91,00	121,84	1,00	290,84	87,70
Canada	0,00	0,00	0,00	24,35	24,35	0,00	24,35	1,00	24,35	7,34
France	546,00	0,00	0,00	154,19	700,19	273,00	427,19	1,00	934,19	281,69
Germany	3.325,00	5.475,22	2.073,40	994,59	917,77	0,00	917,77	1,00	5.744,59	1.732,17
Italy	686,00	0,00	0,00	442,27	1.128,27	343,00	785,27	1,00	1.422,27	428,86
Sweden	168,00	0,00	0,00	27,59	195,59	84,00	111,59	1,00	267,59	80,69
Switzerland	1.316,00	0,00	0,00	126,96	1.442,96	658,00	784,96	1,00	2.006,96	605,16
United Kingdom	56,00	0,00	0,00	29,21	85,21	28,00	57,21	1,00	109,21	32,93
USA	56,00	0,00	0,00	21,10	77,10	28,00	49,10	1,00	101,10	30,48
Gesamt (total)	6.391,00	5.475,22	2.073,40	1.870,58	4.859,76	1.542,74	3.317,02	10,00	11.000,58	3.317,02

8. Demandes de soutien financier pour un projet (Antje Matthes)

Antje présente le processus de demande de bénéficiaire d'un soutien financier. Les demandes peuvent être soumises par tous les membres d'APPEL actifs (ayant payé leurs cotisations). Les demandes sont à soumettre par écrit et les décisions du conseil seront basées sur le document « Vergaberichtlinien von Fördermitteln des Fördervereins ». ou « Grant policies » pour l'anglais.

Les formulaires nécessaires se trouvent sur : www.philippe-karl.com:

- Projektbeschreibung (APPEL_PB_dt_01)
- Antrag auf Gewährung von Fördermittel (APPEL_AF_dt_01)

Ces formulaires sont à remplir, à signer et à envoyer au trésorier (eMail : ReitanlageHeMa@aol.com).

La description de l'activité (« Projektbeschreibung ») doit d'être soumise avant le début de l'activité. Des activités qui ont impérativement besoin du soutien d'APPEL requièrent une décision du conseil, qui sera basée sur cette description. De telles demandes sont à soumettre par le « chef de projet » au plus tard le 31 octobre pour les activités prévues dans l'année suivante. Une fois cette description approuvée par le conseil elle reste valable pour toutes les demandes de soutien financier (« Antrag auf Gewährung von Fördermittel ») suivantes.

Des explications détaillées pour le remplissage des formulaires se trouvent dans les formulaires mêmes.

Les demandes de soutien financier sont à soumettre au plus tard 6 semaines après la fin de l'activité et en tout cas avant le 31 janvier de l'année suivante. Le paiement/remboursement de telles demandes nécessite une

autorisation préalable du conseil (« Projektbeschreibung ») et un niveau de fonds adéquat dans le budget du pays.

Les versements internes à l'UE seront faits par transferts bancaires (IBAN) et en dehors de l'UE par transferts PayPal (numéro de compte PayPal). Des paiements directs à tierces personnes ne sont permis qu'après autorisation préalable et que dans le cas où APPEL est la réceptrice directe de la prestation.

Marche à suivre pour une demande de subvention :

Exemple: Demande en allemand grâce au module **APPEL_AF_dt_01 post évènement:**

Achtung: Einzureichen nach Veranstaltungsende

Antrag auf Gewährung von Fördermitteln für Projekte



APPEL – Association pour la Promotion de l'Ecole de Légèreté
(Verein zur Förderung der Schule der Légèreté)



An
APPEL – Association pour la Promotion
de l'Ecole de Légèreté
z. Hd. Antje Matthes (Kassenwart)
Zwischen Zäunen 4
D – 37619 Pegestorf
Deutschland

Nicht vom Antragssteller auszufüllen
Eingangsvermerk / Projektnummer
Nicht vom Antragssteller auszufüllen
Genehmigt durch / am

Introduction et
approbation du
conseil

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen

1. Antragssteller

Name, Vorname	
Anschrift	
E-Mail-Adresse	
Land	
Mitgliedsnummer	
Kontoverbindung für Mitglieder in EU-Ländern	IBAN:
	BIC:
	Kontoinhaber:
PayPal-Account	

Coordonnées du
requérant

Informations du
compte, lisible
svp

Die Zahlung der Fördermittel erfolgt in EU-Länder per Überweisung und in Nicht-EU-Länder per PayPal. Eine Barauszahlung ist nur in Einzelfällen möglich.

2. Projektleitung / Ansprechpartner

Name, Vorname	
Anschrift	
E-Mail-Adresse	
Land	
Projektnummer (sofern bekannt)	

adresse perso du
requérant
personne à
contacter

3. Projektbezeichnung (nur Titel)



Utiliser l'espace „description du projet“ pour les détails

4. Antragsstellung

4.1 Antrag auf Zuschuss: pauschaler Tagessatz für Teilnehmer

- Als Mitglied des Fördervereins APPEL und aktiver Teilnehmer mit Pferd an dem unter Punkt 3 genannten Projekt beantrage ich einen Zuschuss.
- Die einfache Entfernung vom Wohnort zum Veranstaltungsort beträgt (bitte ankreuzen):
- bis 100 km
 - mehr als 100 km und weniger als 250 km
 - mehr als 250 km und weniger als 500 km
 - mehr als 500 km

Die Veranstaltung (einschl. Proben und Auf- bzw. Abbaueiten) fand vom _____ bis _____ statt.



quota forfaitaire journalier par participant jusqu'au 30.04.15: 25 €
dès 01.05.15: 35 € max. 8 x quota journalier

4.2 Antrag auf Zuschuss: pauschaler Tagessatz für Veranstalter

- Als Mitglied des Fördervereins APPEL und Veranstalter auf eigene Rechnung des unter Punkt 3 genannten Projekts beantrage ich einen Zuschuss.

Die Veranstaltung (einschl. Proben und Auf- bzw. Abbaueiten) fand vom _____ bis _____ statt.



part forfaitaire journalière organisateur: 150 € max. 2 x quota journalier

4.3 Antrag auf Zuschuss: Kosten für Teilnehmer an Messeveranstaltungen (zusätzlich zu dem unter Punkt 4.1 beantragten Tagessatz)

- Als Mitglied des Fördervereins APPEL und aktiver Teilnehmer mit Pferd an dem unter Punkt 3 genannten Messeprojekt beantrage ich einen Zuschuss für die entstandenen Kosten.

Die Veranstaltung (einschl. Proben und Auf- bzw. Abbaueiten) fand vom _____ bis _____ statt.



Permission supplémentaire par participant au salon pour box/parking selon VR Ajouter au quota journalier

Grundlage für die Berechnung des Förderungsbetrages bei Messeveranstaltungen sind die in den Vergaberichtlinien unter Punkt 11.0 ff genannten Messekosten und deren Förderungsfähigkeit (siehe Hinweis 4 auf der nächsten Seite).

Lfd. Nr.	Kostenbezeichnung	Rechnungsbetrag Brutto
1		
2		
3		
4		
5		
Summe		

5. Weitere Angaben und Erklärungen

a) Ich erkläre, dass die in diesem Antrag (einschließlich der Antragsunterlagen) gemachten Angaben vollständig und richtig sind.

b) Ich bestätige die Teilnahme an bzw. die Durchführung der Veranstaltung und beantrage die Auszahlung des Förderbetrages.

c) Ich bin damit einverstanden, dass
- die in den Antragsunterlagen enthaltenen Daten vom Vorstand des Fördervereins gespeichert werden.
- der Förderverein das bewilligte Projekt und den Förderbetrag veröffentlicht.

d) Diesem Antrag sind folgende Unterlagen beigelegt (falls sie dem Vorstand nicht bereits vorliegen):

- Projektbeschreibung (Formular: APPEL_PB_dt_01)
- Kostenkalkulation bei Messeveranstaltungen
- Rechnungen

Ort, Datum

Unterschrift

Hinweise:

1. Die Höhe der Förderung ist je Mitgliedsland auf das jährliche Länderbudget begrenzt. Das jährliche Budget berechnet sich gemäß der Vergaberichtlinien Punkt 4.
2. Die Auszahlung des Förderbetrages erfolgt nach Durchführung des Projektes.
3. Die steuerliche Behandlung von ausgezahlten Fördermitteln ist vom Antragssteller unter Berücksichtigung des jeweiligen nationalen Steuerrechts (ggf. mit Beraterhilfe) zu klären.
4. Messekosten gemäß Vergaberichtlinien:

Lfd. Nr.	Kostenbezeichnung	Förderungsfähig (ja/nein)	Höhe Förderung in %
11.1	Stand- und Unterausstellergebühren	Ja	100
11.2	Veranstaltungs- und Teilnahmegebühren	Ja	100
11.3	Kosten für Auf-/Abbau und Ausbau von Messestand	Ja	100
11.4	Leih- bzw. Anschaffungskosten für Veranstaltungsequipment	Rücksprache mit Vorstand	Rücksprache mit Vorstand
11.5	Nebenkosten für Messestand	Ja	100
11.6	Genehmigungskosten für behördliche und gesetzliche Vorgaben	Ja	100
11.7	Fremdkosten für Unterbringung der Pferde	Ja	50
11.8	Kosten für Tierarzt und Transportkosten	Nein	0
11.9	Parkgebühren für Gespanne	Ja	50
11.10	Kosten für Aufbewahrung von Wertgegenständen	Ja	50
11.11	Kosten für Eintrittskarten/Eintrittsgebühren	Nein	0
11.12	Kosten für Übersetzung	Rücksprache mit Vorstand	Rücksprache mit Vorstand
11.13	Werbemateriali-kosten	Rücksprache mit Vorstand	Rücksprache mit Vorstand
11.14	Sonstige Kosten	Rücksprache mit Vorstand	Rücksprache mit Vorstand

-3-

APPEL_AF_dt_01

9. Divers

- Il n'y a pas de propositions additionnelles à l'ordre du jour par les membres APPEL ou tiers
- Bertrand informe les membres que Christiane Horstmann quitte le conseil d'APPEL. Elle était responsable du marketing, de la préparation et de la réalisation des participations aux présentations publiques en Allemagne. Le conseil remercie Christiane, son engagement pour l'équipe APPEL. Irene Boss reprendra ces activités au sein du conseil.
- Francesco Melpignano annonce la participation de GIEL à Fiercavalli en novembre 2015 et s'attend à de nombreux visiteurs à Vérone. L'association est en faveur de cette activité.
- Katja Lauer annonce la participation à « Faszination Pferd » à Nuremberg en octobre 2015. Les activités seront bientôt détaillées. Un stand « duo » (Ecole de Légèreté, APPEL) est prévu. L'association est en faveur de cette activité.

La participation et la réalisation sont confirmées avec la signature

signature

Détails généraux

Bertrand dissout l'assemblée vers 20:00 et remercie les membres pour leur déplacement et leur participation.

Pegestorf, le 10 octobre 2015

Signé : Antje Matthes

Signé : Bertrand Ravoux

Annexes :

Liste des membres présents

Rapport de vérification des comptes.